

Технологии проектного обучения на уроках иностранного языка и во внеурочной деятельности в условиях реализации ФГОС

Е.В. Голощапова, преподаватель иностранного языка высшей квалификационной категории, к.п.н.

ФГКОУ «Екатеринбургское суворовское военное училище Министерства обороны Российской Федерации»

Важнейшим системообразующим фактором функционирования педагогической системы в нашем училище является совместная проектная деятельность преподавателей и обучающихся, направленная на гармоничное развитие личности суворовца, на его самоопределение и создание условий для саморазвития.

Конкретными преимуществами проектного подхода к обучению можно считать, во-первых, рост мотивации обучающихся: проекты, обладающие четкими целями и задачами, конкретными результатами, «выбиваются» из «рутины» образовательного процесса. В центре проектного подхода всегда лежит деятельность обучающегося. Во-вторых, проекты содействуют глубокому и осознанному усвоению знаний. В-третьих, проектный подход обеспечивает индивидуально-личностное развитие обучающихся. Суворовцы, приобретают навыки определения проблем, их понимания и характеристики, представления проблем в различных формах, решения проблем и критического осмысления полученных результатов.

Приведем конкретный пример успешной проектной работы, основанный на нашем преподавательском опыте: в 2014-15 учебном году группа обучающихся пятых и sixth классов с удовольствием приняла участие в одном из творческих проектов на английском языке «Юный читатель», организованном в рамках городского подпроекта «Одаренные дети». Это – долгосрочный комбинированный трехэтапный проект, работа над которым заняла около полугода. Формат конкурса предоставил нам безграничное поле деятельности в самых разнообразных формах: экстенсивное чтение, драматизация, видеосъемки.

На первом этапе участникам надо было прочитать три адаптированных художественных произведения на английском языке. Затем команда придумывала

оригинальное название и девиз. Наша команда «*Book diggers*» («Искатели книжных сокровищ») срифмовала свой девиз так: «Read more, become smart, dig deeper from the start!», который примерно переводится как: «Больше, суворовец, книжек читай, умней становись, глубже копай!»).

Участники проекта выбрали и прочитали книги Х.-К. Андерсена «Снежная королева», Марка Твена «Приключения Тома Сойера», Эскота Лина «Робин Гуд и его весёлые друзья». Возможно, этот проектный этап экстенсивного чтения был самым незрелищным, но самым важным, основополагающим.

Следует отметить, что одной из важнейших сторон обучения иностранному языку является обучение чтению, т.к. «изучить язык вне языковой среды можно только при условии регулярного, ежедневного и обильного чтения» [7]. Один из важных аспектов экстенсивного чтения – это чтение для удовольствия (Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез) [2], кроме того, экстенсивное чтение развивает «чувство английского языка» [4].

Этому способствовала и драматизация одного из произведений. Суворовцы выбрали «Робин Гуда», романтическую историю о благородном, ловком и храбром шервудском лучнике.

Прием драматизации служит средством стимуляции интеллектуального развития, улучшает качество речи за счет увеличения длины предложений, использования разнообразных грамматических конструкций и расширения словарного запаса. В процессе драматизации «Робин Гуда» на английском языке, суворовцы слушали, слышали и пытались понимать друг друга. Погружаясь в языковую среду, «актеры» увеличили свой словарный запас, приучались к четкой, правильно грамматически, интонационно и фонетически оформленной речи, т.е. развивали навыки говорения [1; 79].

В ходе проекта мы широко использовали информационно-коммуникационные технологии. С использованием компьютера, Интернет-ресурсов, была организована как индивидуальная, так и групповая работа: кто-то оформлял презентацию (второй этап конкурса), кто-то рисовал иллюстрации, подбирал в интернете музыку, видеоряд, играл в видеофильме. А один из

суворовцев по итогам проекта решил написать статью в наш училищный журнал «Все в парадке!». Игровой видеофильм о приключениях Робин Гуда стал конечным продуктом проекта «Юный читатель».

Основная цель нашего участия в проекте «Юный читатель» – совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции за счет вовлечения обучающихся в активный творческий процесс языковой деятельности, во взаимодействие с текстом, преподавателем, друг другом – была достигнута. А процесс драматизации и съемок просто доставил эстетическое наслаждение и много незабываемых минут всем участникам проекта!

Приведем несколько наблюдений, связанных с опытом работы над другим, учебно-исследовательским проектом «Усатые волшебники: миф или реальность?». В этом билингвальном англо-немецком проекте участвовала группа шестиклассников. Часто сами ученики не осознают, какая тема или даже область им интересна (научиться решать подобные проблемы – важнейший вклад проектной работы именно в воспитательную деятельность). Начиная с истоков проекта, следует сказать, что на его тему нас вдохновил лондонский кот по имени Боб. Книга-бестселлер «Уличный кот по имени Боб» написана хозяином реального кота уличным музыкантом Джеймсом Боуэном. Она – о спасении друг друга котом и человеком, эта история, изложенная на бумаге, очень светлая, доказывающая, что есть в жизни и чудеса, но их надо заслужить, заработать. Первым этапом стало прочтение книги (пока в переводе), наверное, половиной роты, членами семей и друзьями суворовцев. Затем участники проекта заметили параллель истории с сюжетом «Кота в сапогах» и «Дик Уиттингтон и его кошка» и решили провести сравнительное литературно-историческое исследование. Так развивался наш проект.

Во-вторых, в процессе работы, как и, наверное, практически все, мы сталкивались с проблемой недостаточных навыков самоорганизации участников, целеустремленности и ответственности. В этой ситуации важно помогать ученикам вырабатывать необходимые качества. Так, на этапе проблематизации преподавателями было предложено фиксировать все идеи и наработки по

проекту в специальной тетради для записей. Цель данного этапа состояла в формировании у учеников первичного мотива к деятельности: наличие проблемы вызывало стремление ее преодолеть, возникло своеобразное «присвоение» учениками проблемы, наделение ее личностным смыслом. На стадии планирования было важно добиться от обучающихся четкого и реалистичного плана деятельности; на стадии реализации проекта – научить их преодолевать неизбежно возникающие колебания мотивации и продолжить работу над проектом (в данном случае часто важно показать участникам проекта, что их проблемы не являются уникальными – они возникают в проектной работе практически всегда, и поэтому вполне могут быть решены).

В-третьих, проект стал прекрасным примером того, как самостоятельная деятельность может содействовать коммуникации обучающихся с другими учениками, с преподавателями и родителями. Ученики не только смогли разобраться в интересующей их теме, но и научились понятно и интересно рассказывать о ней другим, делились идеями.

В-четвертых, наконец, важную роль играет последний этап проекта – рефлексия, открытая дискуссия о возникших в процессе выполнения проекта проблемах и возможностях их решения в будущем. Он работает на внутренний результат. Умение критически относиться к себе и к своему труду, но в то же время восприятие критики (как внешней, так и самокритики) как конструктивного фактора, который должен улучшить качество работы в будущем – задача, с которой крайне сложно справиться любому.

Интересно, что проект перерос из среднесрочного в долгосрочный естественным путем: предстоящие рождественские праздники вызвали у суворовцев пожелание подготовить поздравления реальному коту Бобу, вдохновившему нас на проект. Кроме нарисованных открыток, рисунков, мы сшили для кота шарфик из шерстяного Павлово-Посадского платка, выслали по почте на адрес лондонского издательства с просьбой передать коту Бобу и его хозяину Джеймсу Боуэну. Более того, спонтанно были написаны и послания

президенту Российской Федерации В.В. Путину и Деду Морозу в Великий Устюг. (Ответ на поздравления был получен только из администрации Президента РФ).

Проекты, которые участвуют в различных внешних конкурсах (в том числе, выездных) придают особый дух соревновательности, стимулируют творческую активность и качество выполнения. Суворовцы с удовольствием работают над тем материалом, который актуален, затрагивает проблемы их жизни, вызывает у них неподдельный интерес.

Воспитательные результаты внеурочной деятельности можно распределить по трём уровням:

- первый уровень результатов – приобретение учениками социальных знаний, первичного понимания социальной реальности и повседневной жизни. Для достижения данного уровня результатов особое значение имеет взаимодействие ученика с преподавателем как значимым для него носителем положительного социального знания и повседневного опыта. Например, в проблемно-тематических беседах на иностранном языке ученик не только воспринимает информацию от педагога, но и невольно экстраполирует (переносит) её на образ самого педагога;

- второй уровень результатов – получение учеником опыта переживания и позитивного отношения к базовым ценностям общества (человек, семья, Отечество, природа, мир, знания, труд, культура, ветеран войны, др.), ценностного отношения к социальной реальности в целом. Для достижения данного уровня результатов особое значение имеет взаимодействие суворовцев между собой на уровне класса, училища, т.е. в защищенной, дружественной социальной среде.

Именно в такой близкой социальной среде ученик получает (или не получает) первое практическое подтверждение приобретенных социальных знаний, начинает их ценить (или отвергает). В связи с этим преподавателям рекомендуется инициировать и организовывать работу учеников с иноязычной информацией воспитательного характера (о героизме и малодушии, нравственных и безнравственных поступках людей, классической и массовой

культуре, экономических, политических, социальных проблемах общества). В этом отношении очень показательны проекты в честь 70-летия празднования Великой победы советского народа над фашизмом. Во-первых, Декада иностранного языка была полностью посвящена этой дате. В параллели 6-х классов в течение полугода шла работа над оформлением «Альбома памяти» на английском языке, посвященном прадедушкам и прабабушкам суворовцев, которые принимали участие в Великой Отечественной войне. Подготовка альманаха стала общесемейным делом, бабушки, дедушки, мамы и папы, сестры помогали подбирать материал, фотографии, вели поиск на архивных сайтах, например, в электронном банке данных «Подвиг народа». Там можно обрести копии редчайших документов, которые являются боевой летописью тех далеких лет, например, наградные приказы, выписки с описанием подвига и другие. Листая альманах, суворовцы испытывают чувство непередаваемой гордости за своих прадедов, прабабушек, принимавших участие в той жестокой войне, награжденных за свои боевые и трудовые подвиги орденами и медалями. Тем более, что рядом с пожелтевшими от времени фотографиями размещены фото самих суворовцев, которые также навсегда войдут в историю военной летописи 7 роты. Вот почему альманах оформлялся с особой ответственностью. Еще один проект, посвященный 70-летию Победы, был организован лингвистическим Центром издательства «Просвещение». Мы также приняли участие в этом конкурсе презентаций об участниках войны;

- третий уровень результатов – получение учеником опыта самостоятельного общественного действия. Именно в опыте самостоятельного общественного действия приобретаются такие качества, как решительность, ответственность, та социальная зрелость, без которой невозможно существование гражданина и гражданского общества. Очевидно, что для достижения данного уровня результатов особое значение имеет взаимодействие суворовца с социальными субъектами за пределами школы в открытой общественной среде. Так, например, участники творческих проектов, театрального кружка на

английском языке могли бы организовать выездные спектакли для воспитанников детских домов, подарить им радость общения.

Использование преподавателями Екатеринбургского Суворовского военного училища проектной технологии на уроках иностранного языка стабильно дает позитивный результат. Наши ученики неоднократно становились и становятся победителями и призерами разноуровневых конкурсов проектных и учебно-исследовательских работ. Кроме внешнего результата, который можно увидеть, осмыслить, применить в реальной практической деятельности, мы получаем и внутренний результат (опыт деятельности). Он становится достоянием суворовцев, соединяя в себе знания и умения, компетенции и ценности.

Таким образом, при обучении иностранному языку возможно использовать разнообразные формы проектной деятельности, что является важным фактором для стимулирования мотивации к изучению иностранного языка, формирования у обучающихся социокультурной, коммуникативной, речевой компетенций.

Метод проектов, являясь личностно-ориентированной технологией XXI века, становится все более востребованным в системе образования, в том числе, по причине его ярко выраженной творческой, гуманистической и социальной направленности.

Литература

1. Белянко Е.А. Драматизация в обучении английскому языку. – Ростов н/Д: Феникс, 2013. – 93 с.
2. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам: Пособие для учителя. – М.: АРКТИ, 2003. – С.153–162.
3. Калистра И.Д. Чтение с предварительно снятыми трудностями понимания. // Вопросы обучению устной речи и чтению на иностранном языке. – 2003. – № 4. – С. 23–28.
4. Конышева А.В. Игровой метод в обучении иностранному языку. – СПб.: КАРО, Мн.: Издательство «Четыре четверти», 2008. – 178 с.

5. Пассов Е.И. Коммуникативной метод обучения иностранному говорению. М.: Просвещение, 2004. – С. 67–85.
6. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс лекций. – М.: Просвещение, 2010. – 239 с.
7. URL: http://www.englishlab.net/journal/2009/01/05/listening_reading_type